



*A projektet az Európai Bizottság támogatta.*

*A közleményben megjelentek nem szükségszerűen tükrözik az Európai Bizottság nézeteit.*

**Pályázat azonosítója: 2020-1-HU01-KA101-078430**

**Résztevő: Buda Andrea**

**Kurzus neve:** Methodology and Language Learning

**Kurzus helye:** Dublin, Írország

**Fogadó intézmény:** Centre of English Language Studies Limited, Dublin

**A kiutazás kezdő és befejező dátuma:** 2022. 07. 10. – 2022. 07. 23.

**Kurzus tartama:** 48 óra

**OID kód:** E10019130

**2022. 07. 10.**

Az Európában sok helyen előforduló járattörések és repülőtéri káosz dacára, a Dublinba induló Ryanair gép percre pontosan szállt fel július 10-én és menetrend szerint érkezett meg Írországba. A repülőtérrel fél óra utazással a belvárosban voltam, ahol egy egyetemi kollégiumban volt a szállásom.

**2022.07.11.**

A mai napon reggel 9 órakor kezdődött a Methodology and Language Learning nevű kurzusom, ahol a 13 résztvevőből a többség spanyol, van egy német, egy cseh és három magyar résztvevő is. A magyarokkal rövid időn belül összebarátkoztunk. Tanárunk Rachael, aki ír származású. Nagyon energikus, vicces és felkészült, aki arra összpontosít, hogy minél többet kommunikáljunk egymással angolul. A mai órákon jégtörő játékokat játszottunk, majd ismerkedtünk egymással és tanultunk pár érdekes dolgot Írországról. Nekem az ír szleng volt a kedvencem. „He is a right eejit. (=idiot) He never gets anything right.”, vagy „I could murder a pint.” (=I really want some beer.) Délután városnéző sétára indultunk, ahol a képek is készültek. A várost kettészelő Liffey folyó déli partján található a Temple Bar, ami Dublin legforgalmasabb és ugyanakkor hangulatos szórakozó negyede, ahol a legtöbbet fizetsz egy korsó sörért. A nevét egy William Temple nevű úriemberről kapta, aki felvásárolta a területet, és itt építette ki Dublin üzleti központját. A „bar” szó gael nyelven folyópartot jelent. Jártunk a GPO (General Post Office – Postahivatal) épületénél, ami az 1916-ban kitört, később vérbe

fojtott, brit uralom elleni húsvéti felkelés idején egyike volt azon stratégiailag fontos épületeknek, amelyeket elfoglaltak a felkelők, majd kikiáltották az Ír Köztársaságot.



**2022.07.12.**

A második napon a tanulói önállóságot elősegítő stratégiákat jártuk körbe, majd különböző tanári szerepeket azonosítottunk aszerint, hogy azok elősegítik, vagy inkább hátráltatják annak fejlesztését. Majd sorra vettünk néhány feladattípust ugyanezzel a céllal. A következő témánk a kommunikációt előtérbe helyező tanítási gyakorlat volt (communicative approach), amely továbbra is, meglepő módon, csak a résztvevők kis hányadánál bevett tanítási gyakorlat. Délután az ír kultúráról hallgattunk meg egy fantasztikus előadást. Megtanultam, hogy a Halloween itteni neve 'Samhain', egy pogány vallási ünnep, amely egy ősi kelta spirituális hagyományból ered. Az írek két legnépszerűbb sportja a Gaelic football (soccer+rugby keveréke), és a hurling (field hockey + lacrosse keveréke). A 'The Irish Wake' az élet ünneplése - egy utolsó parti az elhunyt tiszteletére. A virrasztás alatt a holttestet legalább egy éjszakán át az elhunyt otthonában „ébresztik”. Közben isznak, énekelnek, táncolnak, és felidéznek szép emlékeket az elhunytiról. A virrasztás fontos résztvevői a siratók 'keeners' és az ún. bűnfaló, 'sin eater', aki rituális ételt fogyaszt, hogy lelkileg magára vegye az elhunyt személy bűneit, így feloldozza az illető lelkét.

Ma a Trinity College-ban jártam.



**2022. 07. 13.**

A mai első két órában csoportos feladatokat kaptunk. Többek között feladattípusokat rangsoroltunk aszerint, hogy mennyire fejlesztik a diákok kommunikációs készségeit, majd a

nap második részében a 'writing' tanításával foglalkoztunk. Egy 'informal email' elemzésével kezdtük, majd magunk is írtunk egyet. Délután piknikezni mentünk a nyelviskola szervezésében a Dublin szívében található St Stephen's Green Park-ba, ami a nyugalom oázisa a nyüzsgő város közepén. A park az ír történelem számos fontos szoboremlékművének ad otthont. Elsétáltunk a dublini „Éhínség emlékművéhez” is, amely a Liffey folyó mellett található szoboresoport a dublini rakparton. A távolban megcsodáltuk a Samuel Beckett hidat, amely Írország szimbólumát, egy hárfát formáz. Este ismét élő zenét hallgattunk a The Brazen Head nevű kocsmában, ami Dublin legrégebben épült kocsmája.



**2022. 07. 14.**

A mai első órán az előző nap csapatokban megírt e-maileket javítottuk ki egymásnak nyelvtani szempontból, a megszokott jelöléseket alkalmazva. Majd a tanárunk, egy kiállítás képeihez hasonlóan, a falra rögzítette a leveleket, és ezúttal tartalmi szempontból kérte, hogy értékeljük őket. Ezután a legjobban tetsző levél kiválasztásának okát, illetve a többieknek szóló tanácsainkat osztottuk meg egymással: hogyan tudnák fejleszteni a feladat megoldását. A következő etap egy jól felépített, egész tanórát felölelő hallott szövegértési feladat volt, amelynek módszertani lépéseit elemeztük és értelmeztük.

A nap további része az ír nyelvhasználatról szólt, ami igazi csemegének bizonyult. A 'Hiberno English' az Írországból beszélt angol nyelvváltozatok gyűjtőneve. Rengeteg szót tanultunk, amelyek érdekességét növelte, hogy a tanár (saját magát is szórakoztatva) szóban többször kiejtette őket, hangsúlyozva esetenként a régiók közötti intonációk különbségét. Érdekes, hogy nincs a nyelvhasználatban Present Perfect, hanem az 'after' szó használatával fejezik ki a megtörtént, elvégzett cselekvést: 'He's after smashing the window.' (He has smashed the window.) Az órák után megnéztük a Trinity College csodálatos könyvtárát.



**2022. 07. 15.**

A pénteki napon az oktatás témájával kezdtünk. Miután 'brainstorming' segítségével szókinccset gyűjtöttünk és ráhangolódtunk a témára, friss újságcikkeket olvastunk az ír oktatási rendszerben előforduló dilemmákról, szabályozásokról és nehézségekről. A szövegek feldolgozását egyénileg, majd csoportosan végeztük. Ezután összevetettük a különböző iskolai tapasztalatainkat. A nap második részében a 'task-based learning', azaz a feladatalapú tanulás módszerét próbáltuk ki. Ez azt jelenti, hogy a diákok olyan feladatokat oldanak meg, amelyek relevánsak és érdekesek számukra, közben a tanult célnyelvet kell használniuk a társaikkal való kommunikációhoz. A nyelvvvel kapcsolatos nyelvtani vagy szókinccsbeli kérdések megválaszolása helyett autentikus nyelvet használnak. Ezt a feladatot mindannyian élveztük: csoportokban álmaink házáat kellett megterveznünk, majd megpróbáltuk azt eladni, végül „vásárolnunk” is kellett egyet.

A délután folyamán az EPIC The Irish Emigration Museum-ba látogattunk el, amely az ír kivándorlás témáját interaktív kiállítás keretén belül dolgozza fel a látogató számára. Fantasztikus élmény volt.



A hétvégét Dublin és Írország felfedezésével töltöttem az új barátaimmal együtt. Két csodálatos helyen jártam. A sziget északi részén a Giant's Causeway-t, a nyugati részén a Moheri Sziklákat láttam az Atlanti-óceán partján.



**2022. 07. 18.**

A mai órán dráma technikákat tanultunk. Két, szöveg nélküli animációs filmet néztünk meg, majd a szereplőket és azok viszonyát elemeztük. A következő lépésben forgatókönyvet írtunk, amelyben elképzeltük és leírtuk a szereplők között elhangzó párbeszédet, végül eljátszottuk egymásnak a jeleneteket. A nap hátralévő részében a tanulói szükségletek fontosságáról, azok felméréséről és kielégítéséről folytattunk szakmai párbeszédet. Délután megnéztük a Malahide-i kastélyt és kertét.



**2022. 07. 19.**

A motiváció három típusát különböztettük meg az óra elején: a belső, a külső és az ún. instrumentális motivációt. Elemeztük a tanári tulajdonságokat és azok viszonyát a három tanulói motivációhoz, majd kidolgoztuk azokat a módszereket, amivel a motiváció fenntartható. Majd a szókincs tanításához kaptunk több módszertani ötletet, amelyeket több 'phrasal verb' megtanításán keresztül próbálhattunk ki.

Délután az ír történelem, kultúra és társadalommal kapcsolatos órámm volt. Megtudtam, hogy Arthur Guinness a nagybátyjától kapott 100 fontból indította el sörfőzdéjét 1759-ben, és a mai értelemben véve családbarát munkahelyet teremtett minden dolgozója számára. A "kelta tigris" az Ír Köztársaság gazdaságára utaló kifejezés az 1993 és 2008 közötti időszakban végbemenő gazdasági fellendülés miatt, amit a közvetlen külföldi befektetéseknek köszönhetett.

**2022. 07. 20.**

A mai órán differenciált foglalkozással kezdtünk. Az angol nyelvtanárok különböző szókincs bővítő feladatokat és jó gyakorlataikat osztották meg egymással. Majd feladatunk volt az egyszerű történeten vagy szituáción alapuló szókincsfejlesztő óraterv megbeszélése. Az előnyök között említettük, hogy lehetővé teszi a diákok nagyobb mértékű bevonását, kommunikatívabb nyelvtanulási módszer és különösen hasznos új dolgok tanításának bevezetőjeként. Hátránya azonban, hogy bizonyos nyelvtanulók számára a szöveges kontextus jobban elősegíti a megértést, vagy a tinédzser korú nyelvtanulók számára a képek gyerekesnek tűnhetnek, így a tanár számára a megfelelő képek megtalálása nehézséget jelenthet. A nap további részében a nyelvtan tanításának módszereit részleteztük. Délután elutaztunk Howth-ba, megnéztük a kikötőt és sétáltunk a tengerparton.



### **2022. 07. 21.**

A mai órán a kiejtés, a szó- és mondathangsúly, illetve az intonáció gyakorlását végeztük el. Miután azonosítottuk a különböző anyanyelvű résztvevők egyedi problémáit, több játékos és vicces feladatot is elvégeztünk, kiejtést gyakoroltunk és összehasonlítottuk az ír és az angol kiejtések közötti különbséget. A nap második felében a technikai eszközök tanulást segítő használata került előtérbe. Megvitattuk a tanórai mobiltelefonhasználat előnyeit és hátrányait. Délután előadást hallgattunk az ír irodalomról, majd este ír táncot tanultunk.

### **2022. 07. 22.**

Az utolsó napon különböző nyelvi játékokat játszottunk, amelyek bemelegítő vagy levezető feladatoknak használhatók a legjobban. Tanultunk néhány modern angol kifejezést is, amelyekre feladatsort is felépített tanárunk, Rachael. Kiejtésgyakorlással foglalkoztunk, és egymásnak tanítottunk pár rövid játékos feladatot. Majd a tanúsítványok kiosztására került a sor, és csoportkép is készült. A csoporttársakkal, remélem, a jövőben továbbra is kapcsolatban maradunk. Délután a GPO, azaz a General Post Office kiállítását néztük meg. Majd elmentünk a Dublinia kiállítására is, ahol a viking korszak, majd a középkori Dublin történetét követhettük végig.



2022. július 23-án a repülőgépem 1 órás késéssel érkezett meg Budapestre, ahonnan transzferrel utaztam haza Debrecenbe.

2022. 07. 26.

Buda Andrea

pedagógus, a projekt koordinátora